

Josua 4



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und es geschah^{H1961}, als^{H834} die ganze^{H3605} Nation^{H1471} vollends^{H8552} über^{H5674} den Jordan^{H3383} gezogen^{H5674} war, da sprach^{H559} der HERR^{H3068} zu^{H413} Josua^{H3091} und sagte^{H559}: 2 Nehmt^{H3947} euch aus^{H4480} dem Volk^{H5971} zwölf^{H8147} Männer^{H582}, je einen^{H259} Mann^{H376} aus^{H4480} einem Stamm^{H7626}, 3 und gebietet^{H6680} ihnen und sprecht^{H559}: Hebt^{H5375} euch auf^{H5375} von^{H4480} hier^{H2088}, aus^{H4480} der Mitte^{H8432} des Jordan^{H3383}, von^{H4480} dem Standort^{H4673}, wo die Füße^{H7272} der Priester^{H3548} festgestanden^{H3559} haben, zwölf Steine; und bringt^{H5674} sie mit^{H5973} euch hinüber^{H5674} und legt^{H3240} sie nieder^{H3240} in dem Nachtlager^{H4411}, wo^{H834} ihr diese Nacht^{H3915} übernachtet^{H3885} werdet. [?] ^{H8147} ^{H6240} [?] ^{H68} 4 Und Josua^{H3091} rief^{H7121} die zwölf^{H8147} Männer^{H376}, die^{H834} er aus^{H4480} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} bestellt^{H3559} hatte, je einen^{H259} Mann^{H376} aus^{H4480} einem Stamm^{H7626}. 5 Und Josua^{H3091} sprach^{H559} zu ihnen^{H1992}: Geht^{H5674} hinüber^{H5674}, vor^{H6440} die Lade^{H727} des HERRN^{H3068}, eures Gottes^{H430}, in^{H413} die Mitte^{H8432} des Jordan^{H3383}, und hebt^{H7311} euch jeder^{H376} einen^{H259} Stein^{H68} auf^{H5921} seine Schulter^{H7926}, nach der Zahl^{H4557} der Stämme^{H7626} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}, 6 damit^{H4616} dies^{H2063} ein Zeichen^{H226} unter^{H7130} euch sei^{H1961}. Wenn^{H3588} eure Kinder^{H1121} später fragen^{H7592} und sprechen^{H559}: Was^{H4100} bedeuten euch diese^{H428} Steine^{H68}? [?] ^{H4279} 7 so sollt ihr zu ihnen^{H1992} sagen^{H559}: dass¹ die Wasser^{H4325} des Jordan^{H3383} vor^{H4480} der Lade^{H727} des Bundes^{H1285} des HERRN^{H3068} abgeschnitten^{H3772} wurden; als sie durch^{H5674} den Jordan^{H3383} ging^{H5674}, wurden die Wasser^{H4325} des Jordan^{H3383} abgeschnitten^{H3772}. Und diese^{H428} Steine^{H68} sollen für die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} zum Gedächtnis^{H2146} sein^{H1961} ewiglich. [?] ^{H834} [?] ^{H5704} [?] ^{H5769} 8 Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} taten^{H6213} so^{H3651}, wie^{H834} Josua^{H3091} geboten^{H6680} hatte, und hoben^{H5375} zwölf^{H8147} Steine^{H68} auf aus^{H4480} der Mitte^{H8432} des Jordan^{H3383}, so wie^{H834} der HERR^{H3068} zu^{H413} Josua^{H3091} geredet^{H1696} hatte, nach der Zahl^{H4557} der Stämme^{H7626} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478}; und sie brachten^{H5674} sie mit^{H5973} sich in^{H413} das Nachtlager^{H4411} hinüber^{H5674} und legten^{H3240} sie dort^{H8033} nieder^{H3240}.

9 Und zwölf^{H8147} Steine^{H68} richtete^{H6965} Josua^{H3091} auf^{H6965} in^{H8432} der Mitte^{H8432} des Jordan^{H3383}, an der Stelle^{H8478}, wo die Füße^{H7272} der Priester^{H3548} gestanden^{H4673} hatten, die die Lade^{H727} des Bundes^{H1285} trugen^{H5375}, und sie sind^{H1961} dort^{H8033} bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}.

10 Und die Priester^{H3548}, die die Lade^{H727} trugen^{H5375}, blieben^{H5975} in^{H8432} der Mitte^{H8432} des Jordan^{H3383} stehen^{H5975}, bis^{H5704} alles^{H3605} vollendet^{H8552} war, was^{H834} der HERR^{H3068} dem Josua^{H3091} geboten^{H6680} hatte, zu dem Volk^{H5971} zu reden^{H1696}, nach allem^{H3605}, was^{H834} Mose^{H4872} dem Josua^{H3091} geboten^{H6680} hatte. Und das Volk^{H5971} eilte^{H4116} und zog^{H5674} hinüber^{H5674}. [?] ^{H413} 11 Und es geschah^{H1961}, als^{H834} das ganze^{H3605} Volk^{H5971} vollends^{H8552} hinübergezogen^{H5674} war, da zogen^{H5674} die Lade^{H727} des HERRN^{H3068} und die Priester^{H3548} angesichts^{H6440} des Volkes^{H5971} hinüber^{H5674}.

12 Und die Kinder^{H1121} Ruben^{H7205} und die Kinder^{H1121} Gad^{H1410} und der halbe^{H2677} Stamm^{H7626} Manasse^{H4519} zogen^{H5674} gerüstet^{H2571} vor^{H6440} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} her, wie^{H834} Mose^{H4872} zu^{H413} ihnen^{H1992} geredet^{H1696} hatte. 13 Etwa 40000 zum Heer^{H66352} Gerüstete^{H2502} zogen^{H5674} sie vor^{H6440} dem HERRN^{H3068} her zum Kampf^{H4421} in^{H413} die Ebenen^{H6160} von^{H6440} Jericho^{H3405}. [?] ^{H705} ^{H505}

14 An diesem^{H1931} Tag^{H3117} machte^{H1431} der HERR^{H3068} den Josua^{H3091} groß^{H1431} in den Augen^{H5869} von ganz^{H3605} Israel^{H3478}, und sie fürchteten^{H3372} ihn, wie^{H853} sie Mose^{H4872} gefürchtet^{H3372} hatten, alle^{H3605} Tage^{H3117} seines Lebens^{H2416}.

15 Und der HERR^{H3068} sprach^{H559} zu^{H413} Josua^{H3091} und sagte^{H559}: 16 Gebiete^{H6680} den Priestern^{H3548}, die die Lade^{H727} des Zeugnisses^{H5715} tragen^{H5375}, dass sie aus^{H4480} dem Jordan^{H3383} heraufsteigen^{H5927}. 17 Und Josua^{H3091} gebot^{H6680}

den Priestern^{H3548} und sprach^{H559}: Steigt^{H5927} aus^{H4480} dem Jordan^{H3383} herauf^{H5927}! **18** Und es geschah^{H1961}, als die
Priester^{H3548}, die die Lade^{H727} des Bundes^{H1285} des HERRN^{H3068} trugen^{H5375}, aus^{H4480} der Mitte^{H8432} des Jordan^{H3383}
heraufstiegen^{H5927}, als die Fußsohlen^{H7272} H3709 der Priester^{H3548} sich abgerissen hatten auf das Trockene^{H2724}, da
kehrten^{H7725} die Wasser^{H4325} des Jordan^{H3383} an ihren Ort^{H4725} zurück^{H7725}, und sie flossen^{H3212} wie früher^{H8543} H8032
über^{H5921} alle^{H3605} seine Ufer^{H1415}. [?]^{H5423}

19 Und das Volk^{H5971} stieg^{H5927} aus^{H4480} dem Jordan^{H3383} herauf^{H5927} am 10^{H6218}. des 1. Monats^{H2320}; und sie
lagerten^{H2583} sich in Gilgal^{H1537} an der Ostgrenze^{H4217} H7097 von Jericho^{H3405}. [?]^{H7223} **20** Und jene^{H428} zwölf^{H8147} H6240
Steine^{H68}, die^{H834} sie aus^{H4480} dem Jordan^{H3383} genommen^{H3947} hatten, richtete^{H6965} Josua^{H3091} in Gilgal^{H1537} auf^{H6965}.
21 Und er sprach^{H559} zu^{H413} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sagte^{H559}: Wenn^{H834} eure Kinder^{H1121} später ihre Väter^{H1}
fragen^{H7592} und sprechen^{H559}: Was^{H4100} bedeuten diese^{H428} Steine^{H68}? [?]^{H4279} **22** so sollt ihr es euren Kindern^{H1121}
mitteilen und sprechen^{H559}: Auf trockenem^{H3004} Boden^{H776} ist Israel^{H3478} durch^{H5674} diesen^{H2088} Jordan^{H3383}
gezogen^{H5674}. [?]^{H3045} **23** Denn^{H834} der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}, hat die Wasser^{H4325} des Jordan^{H3383} vor^{H4480} H6440
euch ausgetrocknet^{H3001}, bis^{H5704} ihr hinübergezogen^{H5674} wart, so wie^{H834} der HERR^{H3068}, euer Gott^{H430}, mit dem
Schilfmeer^{H3220} H5488 tat^{H6213}, das^{H834} er vor^{H4480} H6440 uns austrocknete^{H3001}, bis^{H5704} wir hinübergezogen^{H5674} waren:
24 damit^{H4616} alle^{H3605} Völker^{H5971} der Erde^{H776} die Hand^{H3027} des HERRN^{H3068} erkannten^{H3045}, dass^{H3588} sie^{H1931}
stark^{H2389} ist; damit^{H4616} ihr den HERRN^{H3068}, euren Gott^{H430}, fürchtet^{H3372} alle^{H3605} Tage^{H3117}.

Fußnoten

1. O. weil
2. O. zum Krieg